

Forfatter: Palladius, Peder

Titel: Udrag fra Peder Palladius' Danske Skrifter

Citation: Palladius, Peder: "Peder Palladius' Danske Skrifter", i Palladius, Peder: *Peder Palladius' Danske Skrifter*, udg. af Lis Jacobsen , H.H. Thiele, 1911-1926, s. 168. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-palladius05val-shoot-idm140381310162448/facsimile.pdf> (tilgået 23. april 2024)

Anvendt udgave: Peder Palladius' Danske Skrifter

S. 47 L. 8. *hellige*] over Linjen er med uviss Haand skrevet: *salige*.

S. 47 L. 13. *for i vor credo*] maa sigte til 1. Troesartikel, selv om her er Tale om Gudfader. — L. 15. *bag i uor credo*] sigter ikke til 3. Troesartikel, men til Slutningen af 2. Artikel; jfr. *Dæden er hand igenkommendis ath dømme leffuendis oc døde* (foran I. Bind S. 80 L. 20).

S. 47 L. 20. *formaledidede*] rettet af Skriveren fra *formaledidere*.

S. 47 L. 25. *forbjstridt eller galen*] fast Udtryk, jfr. S. 41 L. 14.

S. 47 L. 30. *arme krop*] G mener, at her maaske foreligger en Fejl for *ormekrop*, jfr. S. 47 L. 20, S. 104 L. 19, S. 117 L. 30; men Teksten giver jo uændret god Mening.

S. 47 L. 33. *at haffde hørt*] denne grammatisk unøjagtige Konstruktion rettes af G og RT til det korrekte: *at haffue hørt*.

S. 48 L. 1 f. *huo som osv.*] Matth. 10.32 f. Marc. 8.38.

S. 48 L. 3. *himmelsche*] herefter et overstreget *och*.

S. 48 L. 10. *Gaar bort fra mig osv.*] Matth. 25.41.

S. 48 L. 17—21. *ia dieffuelen — nedem ud igjen*] disse Ord lægger Pall. i Munden paa Gudsbespotteren.

S. 48 L. 22. *uaage om*] rettes af G (og RT) til *vaagne ved*; Rettelsen er dog næppe paakrævet; jfr. *vaage op* = "vaagne", Kalk. IV. 888^b L. 50, og *om* = „ved, med, paa Grund af“, Kalk. III. 289^a L. 36 f., V. 763^a L. 28. — Udtrykket *vaagne ved en kold Drøm* = „pludselig rammes af en Ulykke“ bruges ogsaa andetsteds af Pall. (se foran Bind I. 327 L. 30) og i andre Kilder fra Middelalderen og Reformationstiden, se Kalk. I. 395^a; det er endnu levende i Jydsk: *un i æn kol dræm*, Feilb. I. 213^a L. 27.

S. 48 L. 27. *schicke*] herefter et overstreget *saa*.

S. 48 L. 30. *sielff schalt du da berre din seck til mølle*] „da maa du selv tage din Straf“, „faa Løn som fortjent“, jfr. *faa sin Sæk malet* = „faa Straf“, „faa Gengæld“, PSyv I. 416, Kalk. IV. 264^b L. 18.

S. 48 L. 35. *bistandig*] „bestandig“; Stavemaaden med *i* er ikke helt sjælden i 16. Aarh.s Skrifter, se Kalk. I. 179 og V. 89.

S. 49 L. 7. *eder*] herefter et overstreget *om*.

S. 49 L. 8 Slutn. *tre kirker*] er i Hs. sat i skarp Parentes.

S. 49 L. 19. *udj vor credo*] d. e. 3. Troesartikel: *een hellig Christelig kircke som er helgens samfund*, se Bind I. 81, L. 6.

S. 49 L. 20. *den gamle kirke*] ∴: „I gamle“.

S. 49 L. 21. *att "dj]* Hs. *attj* jfr. Indledn. S. 19.